«spriçâmy aham karena 'etam; sva-bhartuç ca 'aparo mayâ «manasậpi na ced dhyâtas, tad uttishthatv ayam dvipaḥ!» 39 ity uktvâ 'upetya hastena sâ ca pasparça tam gajam, udatishthat sa ca svasthah kavalam ca tato 'grahît. 40 «imâs tâ viralâh sâdhvyah kâçcid eva 'lçvaropamâh, «sarga-pâlana-samhâra-samarthâ jagato 'sya yâh»; 41 iti Çîlavatîm tatra krita-kolâhalo janah tâm tushtâva, dvipam drishtvâ Çvetaraçmin tam utthitam. 42 râjâpi Ratnâdhipatih paritushya 'abhinandya tâm, so 'pûrayad asamkhyâtai ratnaih Çîlavatîm satîm, 43 tat-svâminam ca banijam Harshaguptam tathaiva tam apûjayad dadau ca 'asya griham râjagrihântike. 44 parivarjita-samsparçâ nija-bhâryâs tathaiva sah pindâchâdana-mātraika-bhâginîr akarot tatah. 45

atha 'ânâyya kritâhâro Harshaguptasya samnidhau sádhvím Cílavatím tám sa jagáda vijane nripah: 46 «Cîlavaty, asti te kâcit kanyâ pitri-kulâd yadi, «tâm me dâpaya; jâne hi, sậpi syất tvâdrich dhruvam.» 47 ity uktà tena sa rajña Çîlavaty abravît tada: «Râjadattâ 'iti-nâmnà 'âsti Tâmraliptyâm svasâ mama; 48 «upayacchasva tâm, deva, çlâghya-rûpâm, yadi 'icchasi.» ity uktah sa tayâ râjâ pratipede «tathâ» 'iti tat; 49 niccitya ca tad, anyedyuh Çîlavatyâ tayâ saha tenâpi Harshaguptena tam âruhya kha-gàminam 50 Çvetaraçmim, svayam gatvâ Tâmraliptîm, sa bhûpatih viveca Harshaguptasya banijas tasya mandiram. 51 tatra papraccha tadahar lagnam Cîlavatî-svasuh vivâhe Râjadattâyâ ganakân âtmanas tathâ. 52 gaņakāç ca 'ubhayoh prishtva nakshatraņy evam abruvan: «lagno vâm cobhano, râjann, asti mâseshv itas trishu; 53 «adya vâ vidyate yâdrik, tena 'ûdhâ ced vivâhvate «Râjadattâ, tato 'vaçyam asadhvî bhavati, prabho!» 54 ganakair evam ukto 'pi kamaniya-badhûtsukah ekâkî ciram asthâsnuh sa râjâ samacintayat: 55 « alam vicârena! 'advaiva Râjadattâm iha 'udvahe; « Çîlavatyâh svasâ hy eshâ 'anindâyâ na 'asatî bhavet. 56 « yat tat samudra-madhye 'sti dvîpakhandam amânusham « eka-çûnya-catuhçâlam, tatra 'enâm sthâpayâmi ca, 57 «durgame 'tra parîvâram strîr eva asyah karomi ca; « purushadarçanad evam asatî syad iyam katham? » 58 iti niçcitya tadahah parininye sa bhûpatih tâm Râjadattâm sahasâ Çîlavatyâ samarpitâm. 59 kritodváhah kritácáro Harshaguptena, tâm badhûm àdàya, tenaiva samam Cîlavatyâ tayâ ca sah 60 Cvetaraçmim tam aruhya, kshanena nabhasa nijam margonmukha-janam dvîpam Ratnakûtam tadâ yayau. 61